

Übersetzung - traduction - translation [deepl.com](https://www.deepl.com)

CARTAGENA/ALMERIA CONNECTION

Dear participants,

We are looking forward to 6 days of racing in the south of Spain.

This is also the official drivers' briefing for the events in

- Cartagena from 19. - 22.01.2023
- Almeria from 25. / 26.01.2023

To the tracks:

Circuito de Cartagena 19. - 22.01.2023

The **Circuito de Cartagena** is a permanent motor racing circuit in Cartagena in south-eastern Spain. The circuit was built in the early 1990s and has been modernised several times. The circuit is mainly used for national and international motorbike races.

Info on the WEB: https://de.wikipedia.org/wiki/Circuito_de_Cartagena
<https://www.circuitocartagena.es>

Circuito de Almeria 25. / 26.01.2023

The **Almería Circuit**, known as the Costa de Almería Circuit for promotional reasons, is a race track in the municipality of Tabernas (Almería).

It was inaugurated in 2000 and hosts various official competitions of different autonomous communities, the most important of which is the Andalusian Motorcycle Championship. This circuit, thanks to its low rainfall and geographical location, is chosen by numerous teams of the World Motorcycle Championship and the British Superbike Championship for their pre-season training sessions.

Info on the WEB: https://es.wikipedia.org/wiki/Circuito_de_Almeria
<http://www.almeriacircuit.com>

COVID-19

There are currently no restrictions in Cartagena and Almeria. Find out about the travel regulations to Spain and back beforehand.

ARRIVAL/RIDER CAMP

Arrival is possible the day before from 19:00.

Please make sure to take up as little space as possible.

OVERNIGHT STAY

You can camp on site. There are also cheap hotels nearby.

REGISTRATION

- Please bring your entry confirmation with you! Printed or electronically!

- Participants < 18 years bring the completed and signed waiver of liability (from the legal guardian). All others sign at the registration that they have read, understood and accepted it.
- Here you will receive stickers for group, start number, transponder.

PHONE MEASUREMENT

CARTAGENA: For motorbikes the maximum noise limit is 102 dB. Please bring your dB-eater! **Exit to the track only with dB-eater!**

TECHNIQUE AND BIKE

Your bike must be in good technical condition. To take part in the training, please remove mirrors etc. - or at least tape them off (bring tape). The same applies to your headlights, indicators, brake lights, tail lights and number plates! Please cover the rear light completely so that the brake light is no longer visible or shines through.

+++ The participant is solely responsible for the proper technical condition of his vehicle! +++

DRIVERS' MEETING

This information replaces the riders' briefing. If you have any questions, please come to the organiser's office.

PHOTOS

The pictures of you will be taken by Ramon from Pix MotoRR. Please smile!
Photos and prices at: <https://www.pixmotorr.com/>

TYRE SERVICE

We are still working on it.

RACETRACK ACCIDENT INSURANCE

Anyone who races on a racetrack in Spain is only insured if they have a licence from a European motor sport federation or have taken out special insurance. Normal health insurance is not enough - not for Spaniards, and thanks to EU equality, not for all EU citizens either.

One can still take out racetrack accident insurance as multi-day insurance. If you don't have a licence and haven't booked your insurance online, you can buy your Seguro at the racetrack for €25 per day.

For more than one day, you can take out this insurance online on the multilingual page.

<https://assuretonsport.com/en/home-page/>

At the course, only the "expensive" daily insurance policies for 25€/day can be taken out as before (please have your name/date of birth/ID number, identity card ready).

SUPPLY

- Petrol station: in the village
- Water/electricity: connections in the paddock, sanitary facilities, showers
- Pit 150,00€/day
- Collecting box on site 40,00€/day

PADDOCK LEVY

Those who use the race track and thus the paddock also use the energy sources for electricity and water as well as the sanitary facilities. These costs are included in the pit price, even those who stay overnight outside the race track do not pay them. A charge of 15€ per day will be made for camper van parkers and campers (Almeria).

PROCEDURE

Our training includes 3/4 performance groups. Time according to schedule.

END

The site must be vacated at the end of the event. This is how we are instructed.

Basic track rules

MOTORBIKE PREPARATION: The rear-view mirrors should be removed or taped off, an old sock will do (so that you can concentrate fully on the action in front of you), all splintered surfaces (indicators, headlights, if they are made of glass) must be taped off. Of course, the motorbikes have to be in good shape. Each participant is responsible for his/her own motorbike. Please take into account that wear and tear on the race track (chain, brake pads, tyres) is higher than on the road.

CLOTHING: Motorcycle boots, leather suit (or textile suit with built-in protectors) and good gloves. A back protector is essential! For your own safety we recommend airbag waistcoats!

CAMERA/GoPro: May only be mounted on the motorbike with additional security (wire rope, cable tie). Cameras on the helmet are taboo for safety reasons!

THE RACING ROAD IS A ONE-WAY ROAD and will be driven in one direction without exception. Under no circumstances drive against the direction of travel! Turning off the track into the exit of the pit lane is also life-threatening.

NEVER brake or stop abruptly on the race track! If a crash has occurred, it is the responsibility of the track marshals to attend to it.

IN THE EVENT OF A DEFECT ON YOUR OWN MOTORBIKE, DO NOT STOP ON THE TRACK! Instead, roll or push off the track, if possible outside the crash area. If your vehicle leaks fluid (oil, coolant), do not continue riding under any circumstances and inform the marshals immediately.

Always drive at a moderate speed in the pit lane. The pit lane is off-limits to children, dogs and cigarettes.

ALWAYS OBSERVE THE FLAG SIGNALS!

- Yellow: increased danger due to accident or obstacle, absolute no overtaking until the next post shows green or no more flag.
- Red: abort, absolute overtaking ban, drive directly into the pit lane.
- Red/yellow: slippery track, increased attention, drive slowly until the all-clear is given.
- White: Slow vehicle on the track, increased attention, drive slowly until the all-clear is given.

- Black/White: At the end of the race/time practice, the black and white checkered flag will be waved.

PHYSICAL SIDE: Motorcycling is a high-performance sport, especially on hot days. Drink enough fluids during breaks, ideally water or apple spritzer, 2 - 4 litres depending on the temperature. Only eat light food until the end of the training, take off your suit in between to let your body breathe.

MISCELLANEOUS

Alcohol is prohibited during the entire event! No drugs or prohibited substances! Anyone under the influence of medication that affects their ability to drive is not allowed or permitted to take part in the event. Remember to bring armour tape, cable ties and tools just in case! A little maths: $10+3+7=$

AFTER THE EVENT

Every training session and every event comes to an end. Please do not leave any rubbish in the paddock or in the pits when you leave the practice. Used tyres are often found in rubbish bins - trouble with the track operators is inevitable! Take your tyres to be disposed of back with you and recycle them properly! It is said that there are still smokers today! Cigarette butts belong in ashtrays - and not on the track or the open space in front of pits or in the paddock. After a training session, it takes a bit of discipline and prudence to get used to normal traffic again. Please remember that there are speed limits again on public roads and that no track marshals can immediately come to the rescue. Also watch your tyres! If a colourful, iridescent coating has formed, it should be carefully driven off again. Otherwise, you could end up in a surprising crash when you "speed up" in the bend. If you have lowered the tyre pressure during your training, remember to increase it again immediately at the next petrol station.

AND ALWAYS STAY RELAXED!